

Виходить у Львові  
щодня (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ця Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за зло-  
женням оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників  
пасажа Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:  
на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К—90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

*Перший день нової палати послів. — Уконституоване палати. — Союз українських послів. — Ревізія болгарської конституції. — Справа мароккамська.*

Вчора зібрала ся палата послів на перше засідане. Посли явили ся в комплекті, галерії і льожі переповнені. В льожі призначеній для членів палати панів, видко бувшого президента палати послів п. Патая, чеського маршалка Любковича і многих членів палати панів. Кілька минут по 11 годині увійшов до салі засідань президент міністрів барон Гавч з прочими членами правительства. Богато послів привитало появу Гавча оплесками. Бар. Гавч повідомив зібраних про скликане парламенту і запросив найстаршого віком посла, бар. Віктора Фукса (христ. сусп.) до обняття провізоричного проводу. Пос. Фукс, обіймаючи провід, вложив наперед посольське приреченє, відтак ствердив комплект і заявив, що отвирє засідане. В своїй промові звернув ся пос. Фукс щирими словами до всіх послів без ріжниць партій з зазивом, щоби всі послы дільностию своєю сповнили надії, які народи покладають на парламент. Він, як 33-літній посол без перерви, пережив вже не один парламент і знає, що без згоди і спо-

кою нема праці в парламенті. На закінченє підніс пос. Фукс оклик в честь Цісаря, а палата повторила єго трикратно.

Відтак покликвав председатель Фукс сімох наймолодших послів на секретарів, з поміж Поляків п. Галлера, а з поміж Українців посла Лукашевича. Секретарі відчитували формулу посольської присяги з черги у всіх признаних краєвих мовах, а послы викликувані поіменно склали приреченє в своїй рідній мові, президент заявив, що п. Левенштайн вложив мандат з Дрогобича, а пос. Дашинський зріс ся мандату з 44 округу (краків. повіт.). Далше повідомив пос. Фукс, що нині (ві втерок) виголосить Монарх престольну промову в цісарській бурзі на отворене парламенту, а в середу о 11 год. відбуде ся звичайне засідане палати послів.

Найблизшою задачію нової палати є очевидно єї уконституованє. Председатель із старшини бар. Фукс запросив на нині по полудні провідників клубів на нараду. На тім засіданю буде обговорена справа президії. Президентом буде рішучо пос. др. Сильвестер, член німецького національного союзу, за котрим будуть голосувати всі сторонництва з виїмком Чехів і полудневих Славян, котрі віддадуть білі картки. Також буде обговорена справа віцепрезидентів. Є намір голосувати на 7 віцепрезидентів відразу, аби в той спосіб скорше покінчити вибір.

Конференція провідників клубів займе ся

також уконституованем комісії. З огляду на відмінні відношеня сил і сторонництва в палаті треба буде уложити новий ключ для розділу комісійних мандатів, крім того Німці предкають, аби число членів, комісій було обмежене, позаяк показало ся, що надто численні комісії не можуть живо працювати.

Вчора відбуло єя також перше засідане палати панів. По промові президента кн. Віндінгреца, палата вибрала три постійні комісії. Слідуюче засідане відбуде ся в середу о год. 1 з полудня.

Вчора перед полуднем відбуло ся спільне засідане українських послів з Галичини і Буковини в справі основаня спільної організації. З приводу становища українських радикальних послів до основаня одноцільного клубу не прийшло. Зате утворено провізоричний вільний союз трех клубів, укр. національно-демократичного, радикального і буковинського, з тим, що рішеня приймають ся більшостию двох третин голосів. Головою союзу вибраний др. Кость Левицкий, місто головами пп.: Василько, др. Ожуневский і др. Лагодинський, секретарем др. Евген Левицкий.

В другій болгарській столиці, Тирнові, радить тепер болгарский народний з'їзд над ревізією конституції. Мимо опору досить численної опозиції, наради поступають успішно наперед.

Арт. XVII. конституції о тайних догово-

## Стріл.

(З чеського — Божени Свободовой).

(Дальше).

Рано прийшов побережник Коляр, маленький, жиливий чоловічок з так широкими плечами, що міг би ними двигати столітні дуби, рудий, з кучерявою бородою, з рябим лицем і фальшивими, блідими очима. Бувший лісовий злодій, котрого лиш ддятого взяли до служби, аби зробити єго нешкідним. Вид єго лица безнастанно зміняв ся і вразжував якусь потайну хитрість.

Злобно усміхаючи ся, відозвав ся до лісничого:

— Паничу, стара Новачка в Збожі купила за дві шістки дріжджий. Видко старому мусить бути дуже але. Инакше они в цілім житю не потребували би тільки дріжджий.

— А щож єму стало ся? — спитав лісничий змішаний.

Новак був звістним лісним злодієм.

— Не знаю. Я нічого не кажу. Але коли потребує лісовий злодій дріжджий? Лише на рану — відповів рудий.

Мартин пішов відвідати свого товариша.

— Я убив чоловіка і той чоловік умирає. То старий Новак із Збожа. Скажи мені, ддя-

чого я то зробив? Я цілу ніч думав о тім. Скажи мені, ддячого?

— Ти дурак — відповів товариш — мусиш удавати веселого, аби ніхто не помітив нічого. По полудни поїдемо до Збожа, зайдемо до гостиниці, порозмовляємо, випемо, дізнаємо ся, як поводить ся Новакови і нікому ані на гадку не прийде підозрівати тебе, особливо коли побачать, що ти відважив ся зайти в село.

Мартин пішов.

Але цілу дорогу не переставав притишеним голосом нарікати:

— Скажи мені лиш, ддячого в мені розвинула ся охота, ба жадоба убити Фляндеру? Оно перемінило ся у мене в пристрасть і я складав єї як капітал, крейцар до крейцаря. Я мусів стріляти, не міг оперти ся тій пристрасти, а тепер болить мене то. Я хотів би все то зрозуміти.

Лісничий Ернест відповів:

— Не розумію, ддячого ти такий дурний. Якаж ріжниця є між лісовим злодієм а оленем. Мені ще скорше було би жаль оленя як такого злодія. Олень то король ліса, а злодій що? Простий опришок. — Ми мали в нашій ревирі цілу родину лісових злодіїв. Мешкала в напів розвалених хатах і ніхто не міг єї ніколи на учинку прихопити. В суді значили они більше як побережники.

Судия говорив до них: — Сідайте, пане Янский! Побережник може стояти!

Не було виходу, ми покликали жандар-

мів, окружили дім, з Янского нігде ні сліду. Ми стояли там до рана. Над раном зсунула ся якась стая по драбині на долину.

Я вистрілив. Янский не видав з себе голосу і утік в ліс.

Ми наставили на него в л.сі лапку як на зайця. Вкінці нашли єго коло ставу, лежав там простягнений як пострілений звір. Подужав вскорі і єго засадили на два місяці; вернув і на ново розпочала ся та сама комедія.

Ми постановили собі всякими можливими средствами відучити єго від того ремесла.

І він нагле пропав без вісти!

Побережники говорили кождому, що Янского нема ні на землі, ні у воді, ні у воздусі. При тім злобно усміхали ся.

Єго жінка мала малого пса, гончу собаку найліпшого рода; шукала з ним день і ніч за чоловіком і нігде єго не найшла.

Вкінці прийшли на край ліса і там нашли спалені кости. Пес задержав ся і не рушав ся з місця.

Янского не було ні на землі, ні у воді, ні у воздусі, а пес таки єго найшов.

Очевидно, що може тобі доказати пес?

А ти не бій ся; пострілив лиса і ніхто не зможе тобі нічого доказати.

Настрій Мартина не поправив ся від того оповіданя. Ціле єго вєтво було переповнене відразою до чоловіка, що убив другого.

— Чоловік то звір — промовив кривзуби — чистий звір!

рах, прийнято остаточно мимо завзятої опозиції. Він звучить: „Цар є представителем держави у всіх її відносинах з другими державами. Правительство веде переговори і заключає договори, котрі затверджує цар. З них подають ся до відомости народному зборови (парляментови) тільки ті, при котрих нарушене тайни не може пошкодити інтересам і безпеченству держави. Зате торговельні договори, договори з заключенем мира і всі інші, що спричиняють видатки правительства або обмежують горожанські права підданих, стають правосильні тільки по прийнятю їх народним збором“. Сей закон, переведений против завзятої опозиції, можна назвати значною побідою царя Фердинанда. Крім сеї, відіс цар ще одну побіду над парламентом, побіду, що виходить на користь мілітарним стремлінням болгарского правительства. Іменио демократична партия разом з правительством виробила свого часу велику програму праць для народного збору. М. и. була там також точка о зміні постанов що до війскових судів. Зміна полягала на тім, що війскові суди в часі мира мали судити лише провини з обсягу військової дисципліни, а всі інші делікти війскових підлягали би цивільним судам. Ся редакція під сильним впливом міністра війни, переїнилась в отсю: „Народний збір має виробити спеціальний закон, що установить, які провини війскових належать під воєнний суд а які під загальноцивільний“. Іншими словами: всю має лишити ся по старому.

Народний збір прийняв також арт. XIX. з постановами на випадок неприсутности царя і арт. XXIV. про наслідство на царскім престолі.

В справі німецько-французских непорозумінь

переговори ведуть ся безвинно і протягом тиждня повинні бути доведені до кінця. Німеччина зрікає ся всяких територіяльних компенсат в Марокку і задержує собі лише свій економічний вплив, зн. експлоатацію полосу за Агадіром, званої Сус. Зате Франция має зобовязати ся не робити Німеччині перешкод на границі між Камеруном а французскими колоніями в Коїто. Границя ся ще і доси не є усталена. Німеччина, як тепер виявляє ся, не домагала ся ревізії альжезіраского договору, але була невдоволена, що з сего договору не мала ніяких економічних користей. Лише на них Німеччині залежить, а суверенности марокканського султана ані мандату Франції удержувати в Марокку порядок Німеччина не порушала і не порушує.

## Н О В И Н К И.

Львів, 18 липня 1911.

— Іменованя. С. В. Цісар іменував старшого радника рахункового в дирекції почт у Львові Івана Андрашка, директором рахунковим. — Пан Міністер справ внутрішних іменував ревідента рахункового Клеофаса Загурского, радником рахунковим в департаменті рахунковім Намістництва у Львові.

— Нова гімназія в Самборі. В бюджет на 1911 рік вставлено було 28.000 К. як о видаток на нові гімназії вглядно філії гімн. в Галичині. Сю квоту вужитковано в той спосіб, що розпорядженем Міністерства просвіти з дня 5 липня сего року заложено польську філію гімназії в Самборі, котра вйде в жите по феріях і буде мати відразу всі 8 клас.

— Іспит зрілости в II гімназії в Чернівцях здало перед феріями 29 Русинів. 11 Русинів буде здавати іспит по феріях.

— Вступний іспит до I кл. руских гімназій. Перед феріями здало вступний іспит до гімназії у Вишніці 94 учеників, в тім 14 жидів і 1 угорский Русин (син селянина), до гімназії в Рогатині 204 учеників, до гімназії в Яворові 75 учеників, до обох гімназій у Львові около 130 учеників.

— Сіль не подорожіє. В послідних днях розійшла ся чутка, незнати ким розсвітана, немов би з днем 15 липня с. р. мало настрити підвищене ціни соли до 30 сотиків за 1 топку вареної, вглядно за 1 кілограм камінної соли. Однакж з компетентного жерела доносять, що та чутка не має найменшої основи а ціна соли остає надаліше як до сего часу та сама, то є 20 сотиків за топку вареної вглядно 1 кілограм камінної соли.

— Артистичні прогульки муж. хору зі Львова по містах Галичини задумує улажувати др. Мих. Волошин, дірігент „Львів. Бояна“ на дохід „Рідної Школи“. Зголошена місцевих комітетів приймає др. Волошин до дня 28 с. м. на свою адресу у Львові, ул. Замойского 9.

— О вихованє молодєжи. Черновецке українське громадянство, печаліве о морально-народне вихованє молодєжи, завязало комітет, що явяє ся організацією „діточих вакаційних дружин“. Організаторам ходить о те, щоби прогулками і забавами на свіжій воздусі під доглядом фахових учителів і учительок, скріплювати здоровя дїтвори і відірвати її у вільний час від великоміского, новного воїляких небезпечностей жита. Крім того учти ся будуть діти історії рідного краю і патриотичних пісень.

Львівский дописуватель київской „Ради“ показує на успіхи національного вихованя дїтїй в закордонної України в галицких українських школах, ставляючи як примір двоє дївчат, що учили ся в перемискім дївоцїм ініституті і двоє хлопців, з яких оден побирав науку в приватній українській гімназії в Рогатині, а другий в львівській гімназії.

— З руского театру. Пані Фільомена Лопацька, по відбутім сезоні в нашім народнім театрі, вяла довшу відпустку в цілі поратованя

Наближали ся до села.

На деревах красували ся молоді пучки. І дерева, немов би не могли надивити ся на свою красу, приглядали ся собі ще в зеленій воді ріки, по котрій плавали стадами радіючі ся весною качки.

Десь на горах кричали і сьміяли ся діти при забаві.

А ту молоду, мягку весняну тишину прорізували острі, відорвані, не за голосні але прикри звуки дзвінка.

— Дзвонять помершому! — скрикнув налякано лісничий Мартин, захитавши ся і михохіть скулившись, немов би бояв ся, що якась зла філя перепливе понад ним.

Але дзвінок лунав безнастанно, немов би хто ударяв великим цвяхом по бочці а перед Мартином виринув знов спомин его вчерашного сну.

Невистний мерлець і дурноватий Юрко гойдали ся на его серці і кличуть та кличуть зломаним, непримним голосом:

— Бім, бам, бім, бам!

Лісничий Ернест ганьбив Мартина і закінчив словами: — Тепер мусиш бути веселий, аби в гостинниці ніхто не помітив нічого!

В селі перед гостинницею стрітили рудого. Він усміхнув ся злобно, безлично і довірочно і так зморщив своя рябе лице, що оно видало ся ще меншим, примкнув трохи одно око, перекривив правий кут свого рота і сказав вимахуючи пальцем Мартинови перед носом:

— Паничу, то не старому Новикови дзвонять, то померла лиш Гата Лятальова.

Який глум, яка насьмішка і яке чувство переваги лежали в тих словах! Кілько з мнущности рудого виявило ся тепер. Обережне, небезпечне, ні на хвилию не спокійне жите лісвого влодія, що кожного дня побіджує і з дня на день книть собі з своїх ворогів.

— Що мене обходить, хто умер, я не знаю тої жінки — відповів різко лісничий і вийшов до гостинниці. Велів собі принести дві склянки і пив з обох річночасно. Одній малій дитині дав десятака.

Відтак захотів співати.

Співали з товаришем пісні на два голоси. До комнати увійшов і рудий побережник та сів собі, вдоволений з себе на лавку коло дверей.

Лісничий Мартин велів ему дати горівки, кілько схотів.

Побережник пив поволи, смакуючи.

Господар перейшов через комнату і сів коло побережника; не сьмів сідати коло панів.

— Що чувати з Новаком — спитав побережника господар якимсь таким сумним гокосом, що в Мартині, котрий сидів недалеко при столі, аж кров застигла.

Він затремтів і нервово відсунув склянку від себе.

Господар відповів:

— Був сьвященик у него, але може ще якийсь вилиже ся.

Мартин знов посумнів. Він чув, що перше було ему лекше на серці, немовби стара Гата Лятальова відвела від Новака смерть і немовби той в нагороду за се простив ему. Немов би длятого, що Гата умерла, можна було сказати, що він взагалі не мав ніякого наміру стріляти на Фляндеру і немов би длятого не зробив він ніякому чоловікови кривди. І той острый біль, який гнав его до того села, супроводив его у всі слідуючі дні і все будив его із сну тим самим покликком: „Ти убив чоловіка!“

Товариш міг ему оповідати тільки всіляких історій о лісових влодіях, котрих поубивано кольбами і попалено, кілько хотів, они не давали ему ніякої розради.

### III.

Минули три тяжкі тиждні. Мартин незвичайно терпів. Рудий побережник уперто мовчов. Вправді нераз его погляд зраджував, немов би він мав намір оповідати даліше о тій події, але по хвили надумував ся инакше і мовчав даліше.

— Ви хотіли мені що сказати? — питав

Мартин слабим голосом.

— Я? Ні! Що я бідний побережник мав би паничеві оповідати? — відповідав хитро в удаваним зачудованем.

Мартин пійшов сам до Збожа.

Війшов до гостинниці і поздоровив.

Б куті сидів один гість, що на поздоровленє не відповів.

Мартин поглянув уважнійше і побачив в куті подужавшого старого Новака.

Мартин почув, як в тій хвили мов в гору ріс, як кліщі неспокою і пригнобленя, що его сковували, подали ся і звільніли. І свободний, гордий, рознуаданий і властлюбивий чоловік знов виявив ся з него.

— Чому не відповідаєте? — крикнув на Новака. Він любував ся своїм повним, свободним голосом.

Він не убив чоловіка. Не потребував нічого змінати в своїм житю.

Новак відповів зимно:

— Ви знаєте дуже добре, чому я вам не дякую!

Лісничий спробовав крутити:

— Нічого не знаю! Я вам нічо не зробив!

— Я мусін дуже довго лежати — відповів Новак — нині я перший раз в гостинниці. Нога вже ніколи не буде здорова. Такий як я не іде до шпиталю і докторів. Ви розторожили мені кість, до смерти вже лишу ся калікою. І длячого? Що бідний хотів подлїти ся з богачем. Атже я не менше люблю ліс як ви!

Він встав і перейшов через комнату до дверей. Завязаву ногу волік за собою. Виходячи ще додав:

— Не можу бути з вами під одною крипшию. Я не міг би за себе ручити. Здаєть ся, що ми ще колись почислимо ся. Ви не повинні були на мене стріляти! Не повинні були робити мені такої кривди!

Сказавши то вийшов.

(Конець буде).

підкопаного утяжливою театральною вандрівкою здоровля і виїхала за лікарською порадою до Карльсбаду. Пані Лопатинська двигала цілий рік весь оперовий репертуар в головних партиях і тільки завдяки її участі могли бути виставлені на нашій сцені такі опери, як „Онеґін“, „Бетерфайл“, „Травіята“ та „Роксолана“.

— **Висліджене винувників.** Як свого часу ми доносили, в Мисловицях застрілено начальника банку і зрабовано в каси 9000 марок. Винувники утїкли і довгий час пропали без слїду. Аж в марті с. р. одного з них, Суховольського, зловлено в Америці, другий Гарбачук перебуває в Битомі, а третого, Радоль, зловлено в Красноярську, де вже допустив ся двох убийств. Стверджено також, що Радоль допустив ся в Америці кількох рабункових нападів на поїзди.

— **Про обмежене свят оголошує „Osservatore Romano“** датоване з 2 с. м. папске „Motu proprio“. Сказано там між иншим таке: „Змінені відносини часу і суспільности наказують зміну норм в справі обходження свят, бо швидкість і вигода нинішних подорожій дозволяють дістати ся скоро до краю, де святата не в так численні. Крім того показує ся, що при збільшенім торговельнім руху і швидшим поладжуваню інтересів при численних святатах спричинюють ся спізнєня і шкоди. Вкінці житєва дорожнеча не дозволяє робітникам переривати часто працю. З тих причин сьв. Отець постановив число свят зменшити і святоточні приписи обмежити на неділю, Рїздво, Новий Рїк, Трох Королїв, Вознесєне, Благовїщенє, Успенїє, СС. Петра і Павла і Всїх Сьвятих. Сьвятата краєвих патронів можуть бути перенесєні на неділю“. Вкінці папа звиває всїх єпископів, щоб заявили ся, коли думають, що котрєсь знесєне святата повинно задержати ся в їх дієцєзї. Наслїдком тих заряджень Ватїкану відпадуть отєї святата: Марїї Громничної (2 лютого), другє святата Великодня, другий день Зелєних свят, Боже тїло, Рождєство Пр. Бог. (8 верєсєня), другий день Рїздва і сьв. Стефана (26 грудня).

Тому, що папський декрет яко головний мотив знесєня святата подає конкуренцію з протєстантскими державами, не від рїчи буде значити, що коли в Австрїї обходить ся 14 свят, то в Росїї аж 24, в Англії 10 (разом з національними торжєствами), в Нїмєччинї 8, в Сполучєних Державах 8, у Франції 7, в Бельгїї 7, в Швайцарїї 4. Послїднє „motu proprio“ се перший декрет Пія X., що поширає цивїлізаційний похід людєства. Сьвятата повстали з хомом столїть. В перших початках церкви крім неділь були лишє: Рїздво, Великдень, Зелєні сьвятата. Під конєць середних віків було тих святата вже за богато і в 1525 р. папа зменшив їх число. Дальша редукція святоточних днів наступила за Климєнтїя XIV. в другий половинї XVIII. столїтя. І тоді вплинули на се економїчні мотиви. В Австрїї послїднє папске розпорядженє не скорше буде обовязувати, доки в тїй справї не забєруть голосу єпископи, а в духовних кругах зачувати, що в Галичинї взагалї не великі наступлять змін. Вкінці зазначити треба, що в Австрїї є приписи державних законів (прим. промислового, процесового і т. д.), котрі приказують опроводити святата, отже коли „motu proprio“ має вїйти в практичне житє, закони ті мусять бути змінєні.

— **З залїзниці.** Щоби запобїгти бїльшим спізнєням при доставї пакунків через перевєзєна до иншої стациї або заміну, поручає ся усильно подорожуючїй публицї заподавати на всьакого рода пакунках подорожних (пакунки, посилки поспїшнї і звичайнї) назву стациї призначєня а також назвиско, стан, мїсцевїсть і мешканє видбираючого (власитєля).

Найвідповїднїйшим було би означувати се на пакунку вглядно на опакованю тогож або на картоцї умїщенїй на цїлій поверхни пакунку.

При кошиках, мїшках, звоях, торбах взазаним єсть такї заподаня написати на табличках з дерева, шкїри або картону, до пакунку мїцно прикрїплєних.

Се зарядженє улекшить і прїспїшить перєвїз пакунків в порядку і дав найпєвнїйшу запоруку скорої достави замїнєних, перевєзєних поза стацию призначєднєя або помїщенєх

пакунків з причини бракующего або недокладного окартованєя із сторони стациї надаючої що при скорої експедиції а особливо в часї сезонів легко лучити ся може.

Пожаданим також єсть усунєнє з пакунків по мисли постанов §. 31 реґуляміну руху перед наданєм старих окартковань або инших давнїйших знаків, котрі можна би уважати яко сьвїжє окарткованє зі сторони залїзниці.

— З днем 25 липня с. р. отвирає ся на шляху Ярослав-Сокаль поміж стациями Любачів і Башних пристанок „Башня долїшна“ для руху особового і пакункового. Продаж билетів буде відбувати ся в пристанку. Пакунки буде прииямати керманїч поїзду за оплатою в мїсци призначєня. По пакунки наданї до сєго пристанку треба зголосити ся сєйчас по прїїзді поїзду до керманїча поїзду.

## Телеграмми.

**Будапєшт 18 липня.** На вчерашнїм тайнїм засїданю угорєкого соїму прїйшло до крикливої бучї. Пос. Бенєзєк виступив остро против бесїди пос. Коломана Тисє, виголошенїй на онєгдашних зборах, де мав сказати, що повєдєне опозиції треба прїймати з тихою гордою. Члєни партї Юшпа і Кошута запротєстували против тих обидливих слїв. На явнїм засїданю пос. Тисє оправдував сьїй виступ і перєпросив опозицію.

**Петербург 18 липня.** Вчєра розпочали ся мїжнароднї перегони самоїздами на просторї Петербург-Москва-Петербург, устроєванї войсковими властями. Берє в них участь 16 заграницьних самоїздів і 2 самоїзди войсковї з санїтарної служби.

**Константинополь 18 липня.** Турєцкїй посол з Цєтинїя доносить, що Малїєсори показують бїльше готовости до повороту, а й Чорногора, як здаєть ся, змїнила своє повєдєнє в користь мира.

**Давос 18 липня.** Прибув сюди на довший побут росїйський мїністер справ заграницьних Сазанов.

## Надіслане.

### Руско-англїйський підручник.

## Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слїв якоїєсь мови, може сьлїло поладжувати всї свої щодєннї потреби“.

Скорше найде щастє в Америці той, хто розумїє хоч трохи англїйську мову. Єсли маєте намїр коли небудь там їхати, купїть собі „Руско-англїйський підручник“ до скорого і певного виучєня англїйської мови з докладним виговорєм, з доданєм словарця, найнотрїбнїйших щодєнних розговорів і всьаких інформаций.

Книжка обниає 254 сторїн друку, і є в твердїй оправї. — Видана в Америці.

Коптує 3 коп. з перєсылкою.

Висилєсь за понєредним надїсланєм грошїй.

Замовленє прїймає: Ст. Вартиньський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнєцкогo ч. 12 Львів.

## Рух поїздів залїзничих

обовязуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середно-європейского.

**ЗАМІТНА.** Поїзди поспїшнї визначєні грубїм друком. Нічнї години від 6-00 вєчером до 5-59 рано суть означєні підчєркєнєм чїсел мїнутових.

### Приходять до Львова

на головнїй дворєць:

З Кракова: 2-22, 5-50, 7-30, 9, 10-15, 1-30, 2, 5-48, 7-15†) 8-25, 9-50.

†) в Мшани від 15/6 до 30/9 включно що днєя.

З Пїдволочїск: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10-10†), 10-30.

†) в Красногo.

З Черновєць: 12-05, 5-45†), 8-05, 10-25\*), 2-05, 5-52, 6-26, 9-34

\*) із Станїславова. †) в Коломнї.

З Стрїя: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §), 11-00.

§) Від 18% до 10% включно лиш в неділі і р. кат. сьвятата.

З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.

З Сокаля: 7-33, 1-26, 8-00.

З Яворова: 8-15, 4-30.

З Пїдгаєць: 11-15, 10-20.

З Стоянова: 10-04, 6-30.

### На Пїдзамчє:

З Пїдволочїск: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-12, 9-52†)

†) З Красногo.

З Пїдгаєць: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-00§)

\*) З Винник. §) З Винник в суботу і неділю.

Зі Стоянова: 9-42, 6-11.

### На Личаків:

З Пїдгаєць: 7-10\*), 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-44§).

\*) З Винник. §) З Винник в суботу і неділю.

### Вїдходять зі Львова

з головнoгo двірця:

До Кракова: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30§), 2-45, 3-50\*), 5-46†), 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.

\*) до Ряшєва, §) від 1/6 до 10/6 включно щодєнє, †) до Мшани.

До Пїдволочїск: 6-15, 10-40, 2-35†), 2-18, 8-46, 11-13.

†) до Красногo.

До Черновєць: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-20, 3-05\*), 6-29†), 10-48.

\*) до Станїславова, †) до Коломнї.

До Стрїя: 6-00, 7-30, 10-02§), 1-45, 6-50, 11-25.

§) Від 18% до 10% включно лиш в неділі і рим. кат. сьвятата.

До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.

До Сокаля: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35\*).

\*) до Рави рускої (лиш в неділі).

До Яворова: 8-20, 6-00.

До Пїдгаєць: 5-58, 6-16.

До Стоянова: 7-50, 5-20.

### З Пїдзамчє:

До Пїдволочїск: 6-30, 11-00, 2-52†), 2-33, 9-09, 11-33.

†) До Красногo.

До Пїдгаєць: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§)

\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.

До Стоянова: 8-12, 5-38.

### З Личакoвa:

До Пїдгаєць: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-59§)

\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповїдає: АДАМ КРЕХОВЄЦКІЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

**Містове бюро**  
"  
**Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.**  
**у Львові пасаж Гавсман ч. 9**

**В и д а е**

**Білет** складані комбіновано - окружені до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білет** складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

**Білет** картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

**Асигнати**

на місця в спальних вагонах.

**Продаж важких розкладів Тзди і провідників.**

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.**